



Vielen Dank für den Kauf des Multifunktions-LCD-Messgeräts KOSO EFi. Bitte lesen Sie die Anleitungen vor der Inbetriebnahme gründlich durch und bewahren Sie sie für spätere Referenz auf.

**Hinweis**

- Dieses Gerät arbeitet nur mit 12 V DC, die interne Knopf-Batterie (CR2032) dient nur zum Stellen der Uhr.
- Befolgen Sie für die Installation bitte die im Handbuch beschriebenen Schritte. Eine durch eine fehlerhafte Installation verursachte Beschädigung ist dem Benutzer zuzuschreiben.
- Ziehen Sie zur Vermeidung eines Kurzschlusses bei der Installation nicht am Kabel. Beschädigen oder modifizieren Sie die Kabelklemme nicht.
- Demontieren oder ändern Sie keine Teile, wenn nicht im Handbuch beschrieben.
- Innenuntersuchung und Wartung sollte nur durch unser Fachpersonal erfolgen.

**BEDEUTUNG DER MARKIERUNG:**

**HINWEIS** Details zur Installation erhalten Sie durch die Informationen hinter der Markierung.

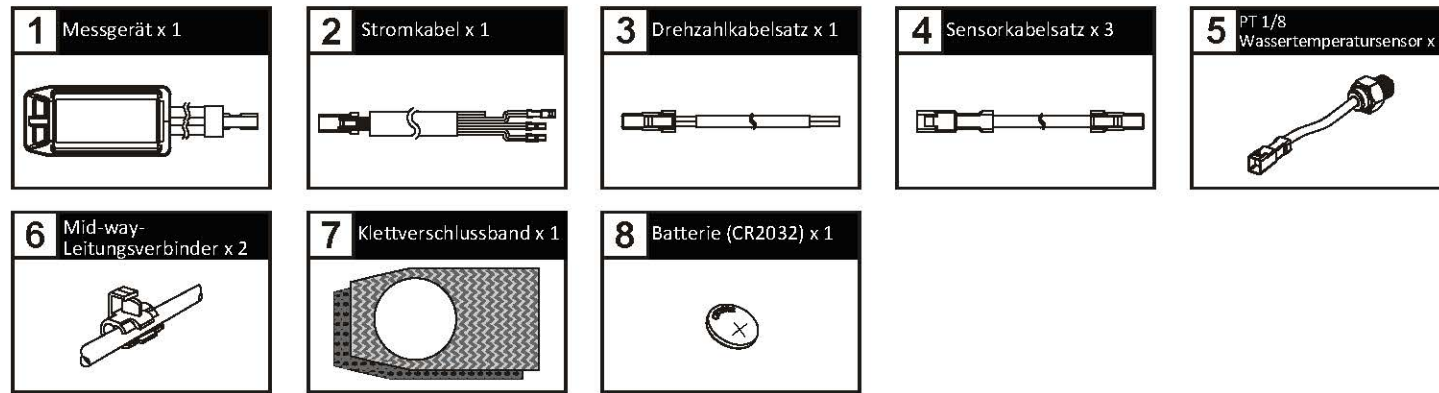
Einige Verfahren müssen befolgt werden, um die Wirkung einer falschen Installation zu verhindern.

**! WARNUNG!** Einige Verfahren müssen befolgt werden, um Schäden für Sie oder die Öffentlichkeit zu vermeiden.

**! VORSICHT!** Einige Verfahren müssen befolgt werden, um eine Beschädigung des Fahrzeugs zu vermeiden.

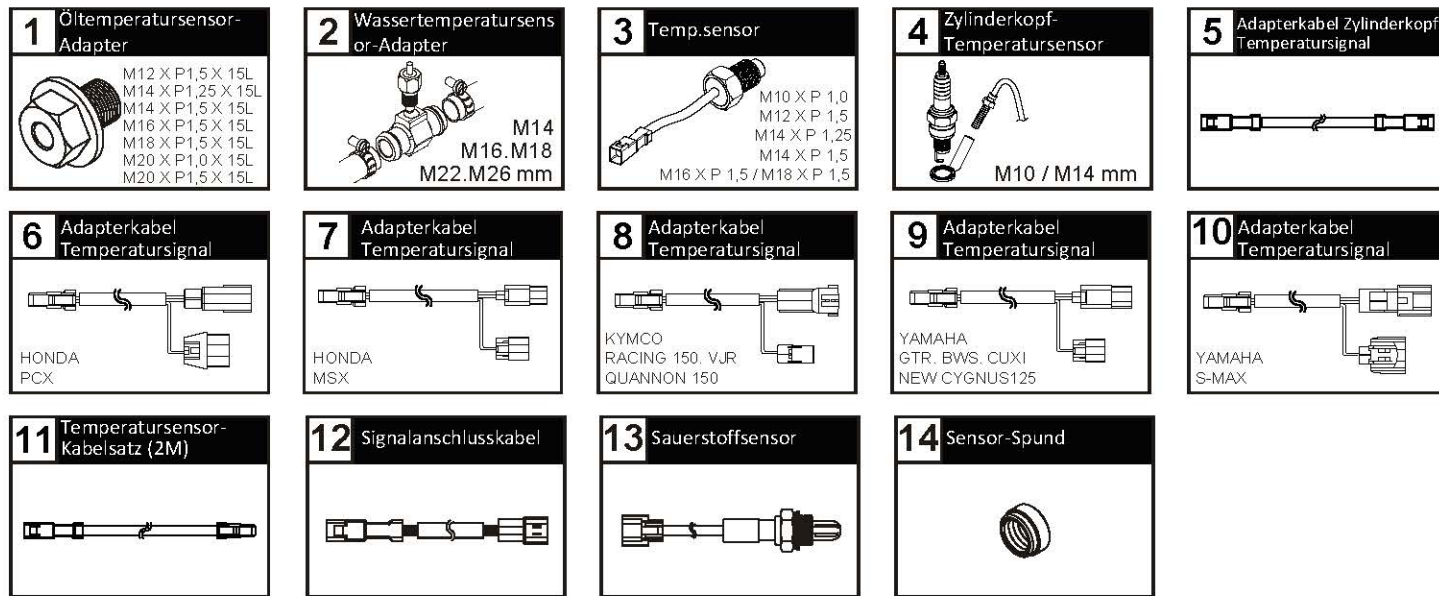


**1-1 Zubehör**



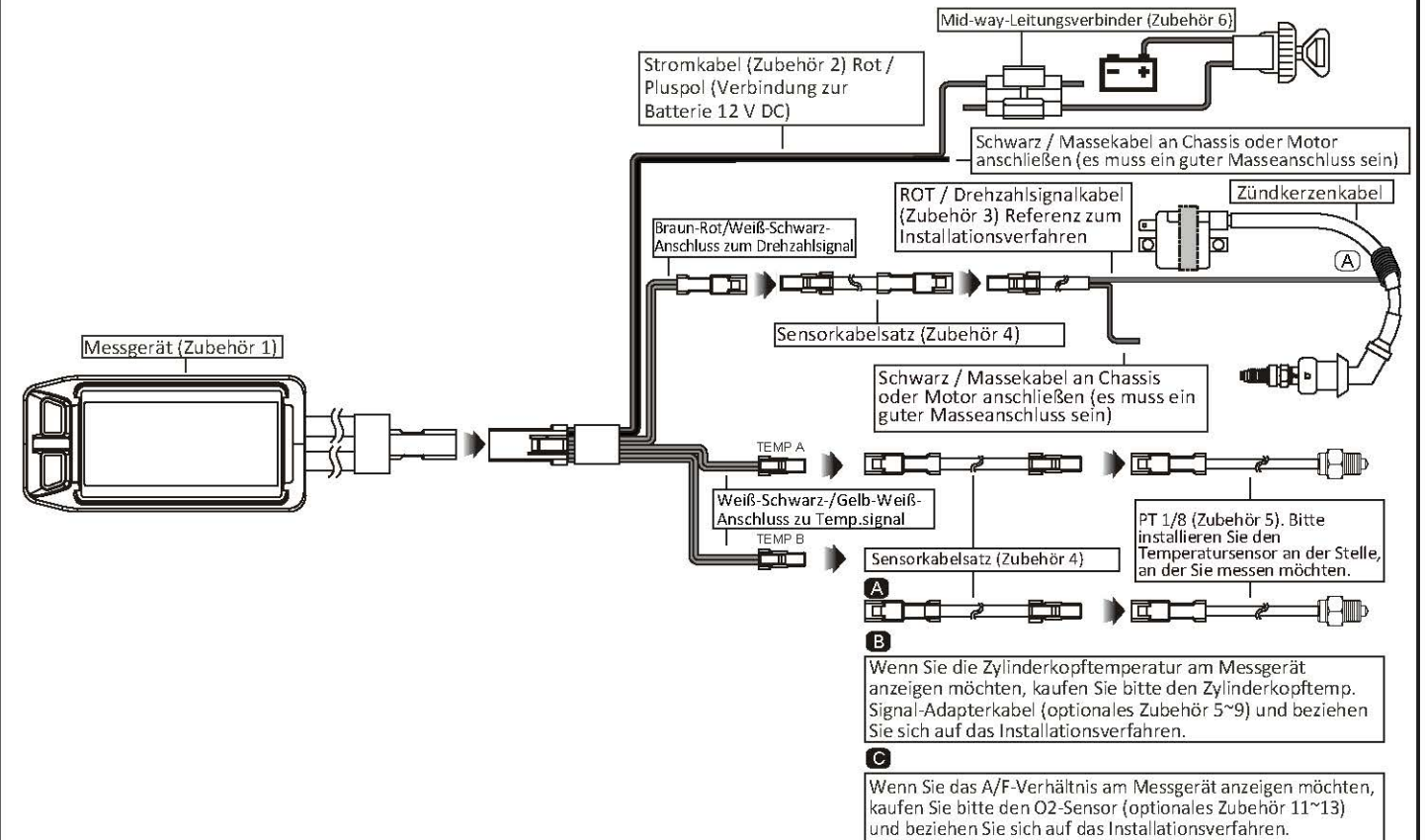
**HINWEIS** Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die erhaltenen Teile nicht mit den oben angeführten übereinstimmen.

**1-2 Optionales Zubehör**



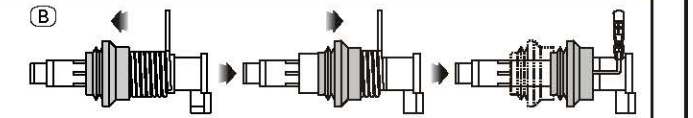
**HINWEIS** Ein Teil des optionalen Zubehörs kann nicht verkauft werden. Für weitere Details kontaktieren Sie bitte den örtlichen Vertriebshändler.

**2-1 Installationsanweisungen zur Verkabelung**

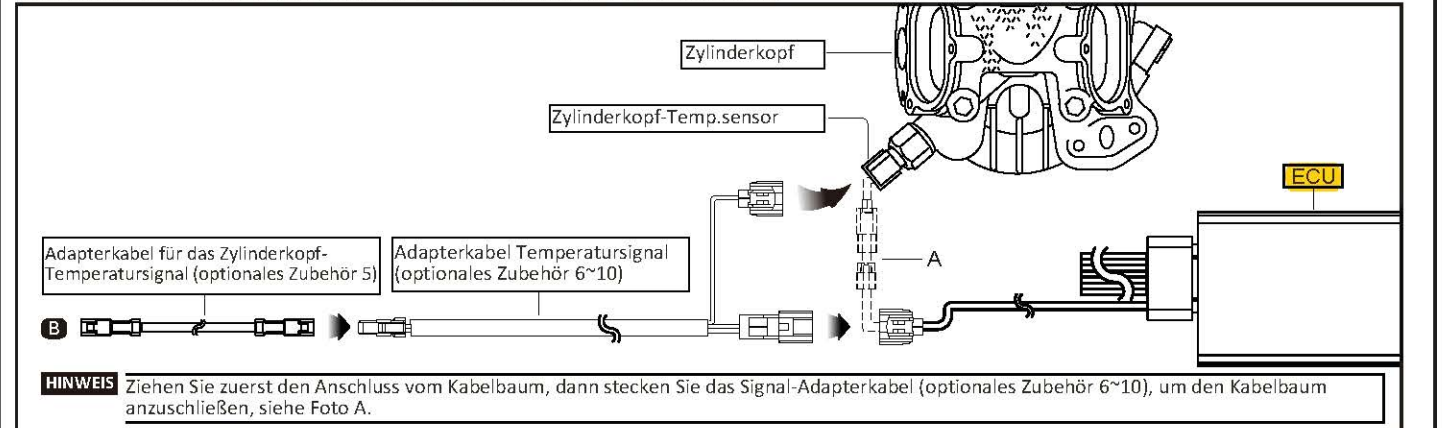


**Installation des Drehzahlkabels**

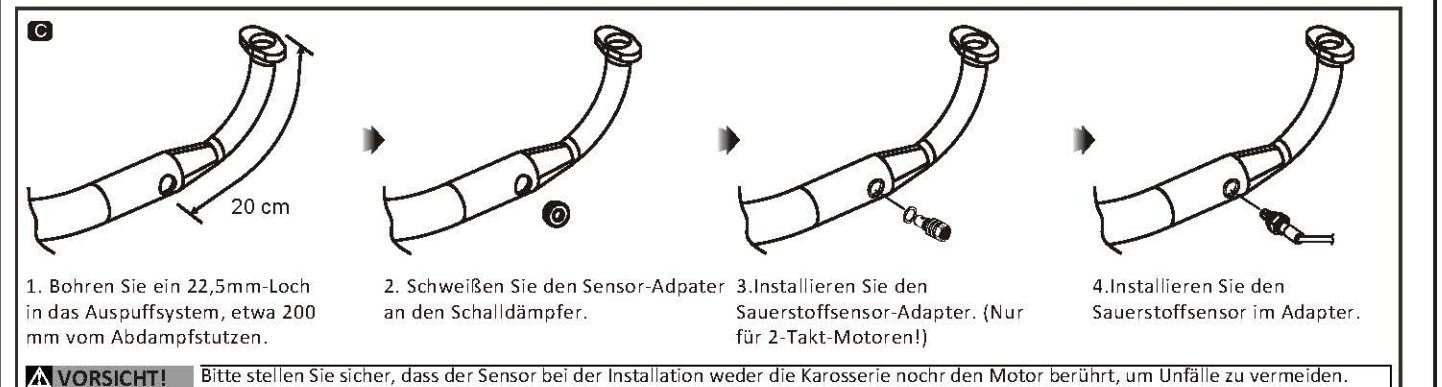
- A. Bitte wickeln Sie das Drehzahlkabel mindestens 3~10 mal um die Zündkerze.
- B. Für Modelle mit der neuen Zündspule wickeln Sie bitte das Drehzahlkabel wie in der obigen Abbildung gezeigt mindestens 5 mal um die Zündkerze.



**Installationsanweisungen für das Adapterkabel für das Zylinderkopf-Tempersignale**



**Installation des Sauerstoffsensors**



**! VORSICHT!** Bitte stellen Sie sicher, dass der Sensor bei der Installation weder die Karosserie noch den Motor berührt, um Unfälle zu vermeiden.

### 2-3 Batterieaustausch

Befolgen Sie für eine ordnungsgemäße Installation nachstehendes Verfahren

- Zum Messgerät gehört eine interne Batterie (CR 2032) Diese Batterie sollte nur ausgetauscht werden, wenn sie leer wird.
- Um die Batterie ordnungsgemäß zu installieren, schieben Sie die Batterie, wie in Abb. (2) dargestellt, um sicherzustellen, dass sie unter dem Metallschieber (1) positioniert wird.

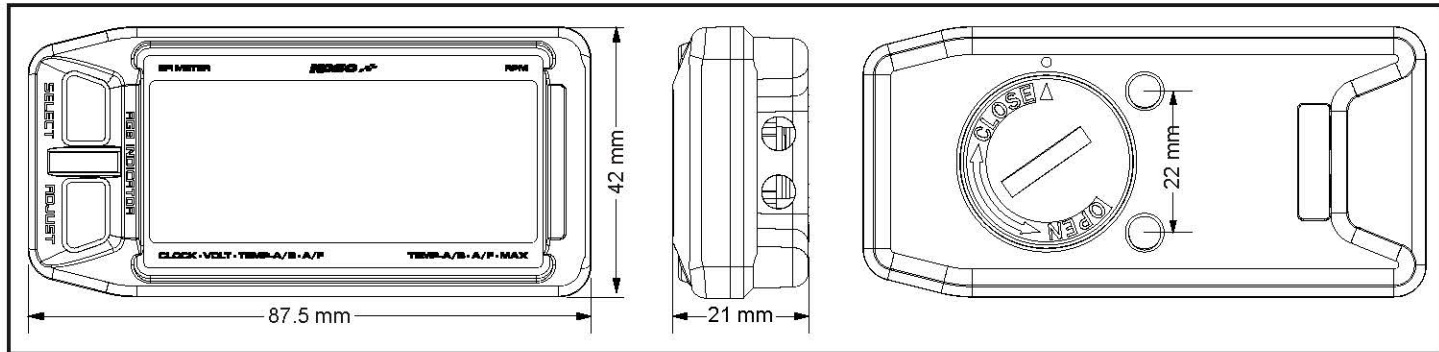
**! WARNUNG!** Ein Nichtbefolgen des Verfahrens kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Messgeräts führen.

### 3-1 Überblick

- Auswahltaste**
  - Thermometer-Alarmbeleuchtung A/B
  - Einstellbereich: 60~250 °C (140~482 °F)
  - Einstelleinheit: 1 °C (°F)
  - Schaltblitz
  - Einstellbereich: 5.000 bis 20.000 RPM
  - Einstelleinheit: 100 RPM
- Einstelltaste**
- Uhrzeit**
  - 24 Stunden
- Voltmeter (Eingangslast erforderlich, funktioniert nicht mit CR 2032)**
  - Anzeigebereich: 8,0 ~ 18,0 V
  - Anzeigeeinheit: 0,1 V
- Drehzahlmesser**
  - Anzeigebereich: AUS, 10.000, 15.000, 20.000 RPM
- Digitale Drehzahlmesser**
  - Anzeigebereich: 0~20.000 RPM
  - Anzeigeeinheit: 100 RPM
- Sensor A, B Thermometer** - Bei Verbindung zum Thermometer und Einstellung von 4-5 & 4-7 auf Temperatur, Anzeige der Temperatur am Messgerät
  - Anzeigebereich: 0 ~ 250 °C (32,0 ~ 482,0 °F)
  - Anzeigeeinheit: 0,1 °C (°F)
- A/F-Verhältnis** Bei Verbindung zum O2-Sensor und Einstellung von 4-5 & 4-7 auf A/F-Verhältnis, Anzeige des A/F-Verhältnisses am Messgerät.
  - Anzeigebereich: 14,7
- MAX. Drehzahl / Temperatureaufzeichnung**
  - Das Messgerät zeichnet die höchste Drehzahl und die Temperatur automatisch auf.

### 3-2 Funktion, Einstellungsanweisungen

● Digitaler Drehzahlmesser	Anzeigebereich: 0~20.000 RPM Anzeigeeinheit: 100 RPM	○ Luft-/ Kraftstoffverhältnis	Anzeigebereich: 12,1 ~ 16,8 Anzeigeeinheit: 0,1
● Niveau Drehzahlmesser	Anzeigebereich: AUS, 0~10.000, 15.000, 20.000 RPM	○ Voltmeter (Eingangslast erforderlich, funktioniert nicht mit CR 2032)	Anzeigebereich: 8,0 bis 18,0 V DC Anzeigeeinheit: 0,1 V DC
○ Interne Anzeige	<0,5 Sekunden	● Uhrzeit	24 Stunden
○ Schaltblitz	Einstellbereich: 5.000 bis 20.000 RPM Einstelleinheit: 100 RPM	● Effektive Spannung	CR 2032 (Lebensdauer ca. 2 Jahre)
○ Aufzeichnung der Höchstzahl	Anzeigebereich: 0~20.000 RPM	● Externe Leistung	12 V DC
○ Hub / Kolben	Einstellbereich: 2 Hübe: 1.2.3.4.6 Kolben 4 Hübe: 4.6.8.10.12 Kolben	● Effektiver Temperaturbereich	-10~+60 °C
● Thermometer	Anzeigeeinheit: Alternativ °C & °F	● Messgerätestandard	JIS D 0203 S2
● Thermometer A/B	Anzeigebereich: 0~250 °C (32~482 °F) Anzeigeeinheit: 0,1 °C (°F)	● Größe des Messgeräts	87,5 x 42 x 20,8 mm
○ Interne Anzeige	<0,5 Sekunden	● Gewicht des Messgeräts	Ca. 72,4 g
○ Thermometeralarm	Einstellbereich: 60~250 °C (140~482 °F) Einstelleinheit: 1 °C (°F)	● Anzeigeleuchtenfarbe	● Drehzahl-Schaltblitz (Rot) ● Temperatur-A-Alarm (Blau) ● Temperatur-B-Alarm (Grün)
○ Aufzeichnung der MAX. Drehzahl	Anzeigebereich: 0~250 °C (32~248 °F)	<b>HINWEIS</b> Entwurf und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden	



### 3-3 Anweisung für den Hauptfunktionsschalter

- Anweisung zur Funktion der Auswahltaste**
  - Auf dem Uhrenbildschirm drücken Sie die Auswahltaste einmal, um auf den Spannung-Bildschirm zu gelangen.
  - Drücken Sie auf dem Spannung-Bildschirm die Auswahltaste einmal, um zum Thermometer-A-Bildschirm zu gelangen.
  - Auf dem Thermometer A-Bildschirm drücken Sie die Auswahltaste einmal, um auf den Thermometer B-Bildschirm zu gelangen.
  - Drücken Sie auf dem Thermometer B-Bildschirm die Auswahltaste einmal, um zum Uhrbildschirm zurückzukehren.
  - Auf dem Uhrbildschirm.
- Anweisung zur Funktion der Einstelltaste**
  - Auf dem Thermometer A-Bildschirm drücken Sie die Einstelltaste einmal, um auf den Thermometer B-Bildschirm zu gelangen.
  - Auf dem Thermometer-B-Bildschirm. Drücken Sie die Einstelltaste ein Mal, um zum Bildschirm Max. Aufzeichnung zu gelangen.
  - Auf dem Max. Aufzeichnung-Bildschirm, drücken Sie die Einstelltaste ein Mal, um zum Thermometer A-Bildschirm zurückzukehren.
  - Halten Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die MAX. Aufzeichnung zurückzusetzen.
  - HINWEIS** Wenn Sie die A/B-Einstellung als A/F-Verhältnis einstellen, wird der Wert für die Max. Aufzeichnung nicht angezeigt.
  - Auf dem Sensor A-Bildschirm.

● Sensor A, B (können als Wassertemp., Ölttemp., Zylinderkopftemp., Umgebungtemp. oder A/F-Verhältnis eingestellt werden, benötigen allerdings den richtigen Sensor und die Installation an der richtigen Position, um eine präzise Ablesung zu erhalten).

- Beispiel: Wenn Sensor A und B als Temp. eingestellt sind Anzeige und Verbindung zum Temperatursensor, dann 4-5 & 4-7 auf Temperatur einstellen. Das Messgerät zeigt die Temperatur an.
- Beispiel: Wenn Sie den Sensor B als A/F-Verhältnis-Anzeige einrichten und mit dem O2-Sensor verbinden möchten, dann 4-7 auf A/F-Verhältnis einstellen. Das Messgerät zeigt das A/F-Verhältnis in einem der Anzeigebereiche an.

### 3-4 Anweisung für den Einstellbildschirm

- Am Hauptbildschirm
- Einstellung des Drehzahl-Eingangssignals
- Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung
- Stellen der Uhr
- Einstellung der Thermometer Alarmlampe B (Grün)
- Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die Auswahltaste & Einstelltaste gleichzeitig 3 Sekunden lang, um auf den Einstellungsbildschirm zu gelangen.
- Auf dem Einstellungsbildschirm drücken Sie die Einstelltaste, um die Funktion, die Sie einrichten möchten, auszuwählen. Die Funktionen auf dem Einstellungsbildschirm erscheinen in der Reihenfolge Drehzahleingangssignal-Einstellung, Drehzahlmesser-Einstellung, Drehzahl-Schaltblitz-Einstellung (rot), Thermometereinheit-Einstellung, Thermometer-A-Einstellung, Thermometer-Alarmlampeinstellung A (Blau), Thermometer-B-Einstellung, Thermometer-Alarmlampeinstellung B (Grün), Uhreinstellung, Hintergrundhelligkeit-Einstellung.
- HINWEIS** Wenn Sie diese Funktionseinstellung vornehmen möchten, können Sie die Auswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.
- HINWEIS** Wenn Sie den Einstellungsbildschirm aufrufen und 30 Sekunden lang keine Taste drücken, kehrt er automatisch zum Hauptbildschirm zurück.

#### 4 Den Einstellbildschirm aufrufen



● Auf dem Hauptbildschirm drücken Sie die **Auswahl- & Einstelltaste 3** Sekunden lang, um auf den Einstellungsbildschirm zu gelangen.

##### 4-1 Drehzahlimpulseinstellung



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Drehzahlimpuls-Einstellbildschirm zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten den aktuell eingestellten Wert von P-1 auf P-2 ändern.  
● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum korrespondierenden Wert für die Drehzahlimpulse pro Zündung zu gelangen. (Bitte lesen Sie die nachfolgende Referenztafel!)

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: 0,5, 1, 2, 3, 4, 5, 6.

Die Einstellwert	Die korrespondierende Hub- und Kolbenzahl	Die korrespondierende Drehzahl pro Zündung
0,5	4C-1P	2 Drehzahlimpulse pro 1 Zündung
1	2C-1P / 4C-2P	1 Drehzahlimpuls pro 1 Zündung
2	2C-2P / 4C-4P	1 Drehzahlimpuls pro 2 Zündungen
3	2C-3P / 4C-6P	1 Drehzahlimpuls pro 3 Zündungen
4	2C-4P / 4C-8P	1 Drehzahlimpuls pro 4 Zündungen
5	4C-10P	1 Drehzahlimpuls pro 5 Zündungen
6	2C-6P / 4C-12P	1 Drehzahlimpuls pro 6 Zündungen

▲ VORSICHT! Die meisten Viertakt-Motorräder mit nur einem Kolben zünden alle 360 Grad einmal, weshalb die Einstellung die gleiche wie für Zweitakt-Motorräder und Motoren mit einem Kolben sein sollte.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für den Drehzahlimpuls zurückzukehren.  
● Bsp. Die Zündwinkelseinstellung wird von P-1 auf P-2 geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Einstellbildschirm für Niveau Drehzahlmesser zu gelangen.

##### 4-2 Einstellung Niveau digitaler Drehzahlmesser



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für Niveau Drehzahlmesser zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten den Niveau Drehzahlmesser auf 10.000 RPM einstellen.  
● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den Einstellbereich auszuwählen.

HINWEIS Einstellbereich: AUS, 0~10.000, 15.000, 20.000 RPM

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Niveau-Bildschirm zurückzukehren.  
● Bsp. Jetzt wurde die Einstellung von 15.000 RPM auf 10.000 RPM geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Schaltblitz-Einstellbildschirm (Rot) zu gelangen.



##### 4-3 Einstellung der Drehzahl-Schaltlampe (ROTE Lampe)



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Schaltblitz-Einstellbildschirm (ROT) zu gelangen.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.  
● Bsp. Sie möchten den Schaltblitz einstellen, damit er bei 9.000 RPM aufleuchtet. Bitte ändern Sie den Einstellwert für den Schaltblitz direkt auf 9.500 RPM.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: 5.000 bis 20.000 RPM



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den zu stellenden Wert auszuwählen.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Schaltlampen-Bildschirm zurückzukehren  
● Bsp. Jetzt wurde die Schaltblitz-Einstellung (ROT) von 9.000 RPM auf 9.500 RPM geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um auf den Bildschirm zur Einstellung der Einheit für die Temperatur zu gelangen.

##### 4-4 Einstellung der Temperatureinheit



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um auf den Bildschirm zur Einstellung der Einheit für die Temperatur zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten die Temperatureinheit auf °F einstellen.  
● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um die Einstellung zu ändern.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: °C, °F.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für die Temperatureinheit zurückzukehren.  
● Bsp. Jetzt wurde die Einstellung der Temperatureinheit von °C zu °F geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Sensor-A-Bildschirm zu gelangen.

##### 4-5 Einstellung des Sensors A



● Drücken Sie die **Auswahl**taste einmal, um zum Einstellbildschirm für den Sensor A zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten den Sensor A (Temp.) einstellen.  
● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den Sensortyp auszuwählen.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Sensor (kann als Wassertemp., Öltemp., Zylinderkopftemp., Umgebungtemp. oder A/F-Verhältnis eingestellt werden, benötigen allerdings den richtigen Sensor und die Installation an der richtigen Position, um eine präzise Ablesung zu erhalten).

HINWEIS Wenn Sensor A als AFR (A/F-Verhältnis) ausgewählt wird, dann springt der 4-7 Einstellungsbildschirm direkt, um mit der Einstellung von Sensor B fortzufahren.



● Beispiel: Wenn Sie den Temp. sensor zur Erfassung der Temp. verwenden möchten Bitte prüfen Sie die Form des Einstellungswerts P-8.  
● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zu Motorrad-Modell und Temp. typ zu gelangen

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: P-1 ~ P-8

Art	Sollwert
SENSOR	P-8

▲ VORSICHT! Wenn ein anderer Sensortyp ausgewählt wird, prüfen Sie bitte die Daten im Formular, um die Einstellung vorzunehmen.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den zu stellenden Wert auszuwählen.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Sensor-A-Bildschirm zurückzukehren.  
● Bsp. Die Sensor-A-Einstellung wird von P-8 auf P-5 geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Einstellbildschirm für die Temperaturalarm-Lampe (Blau) zu gelangen.

##### 4-6 Einstellung der Temperatur-Alarmlampe A (Blau)



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für die Temperaturalarm-Lampe (Blau) zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten die Temperatur-Alarmlampe A (Blau) auf 95 °C einstellen.  
● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: 60~250 °C (140~482 °F).



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den zu stellenden Wert auszuwählen.



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für die Temperaturalarm-Lampe A (Blau) zurückzukehren.

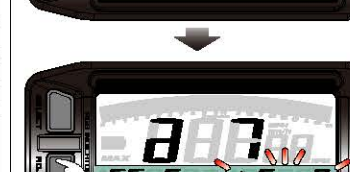


● Bsp. Die Einstellung der Temperatur-Alarmlampe A (Blau) wurde von 90 °C auf 95 °C geändert.

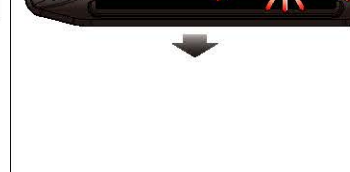


● Drücken Sie die **Einstelltaste** einmal, um zum Einstellbildschirm für den Sensor B zu gelangen.

##### 4-7 Einstellung von Sensor B



● Drücken Sie die **Auswahl**taste einmal, um zum Einstellbildschirm für den Sensor B zu gelangen.



● Bsp. Sie möchten den Sensor B (Temp.) einstellen.  
● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um den Sensortyp auszuwählen.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Sensor (kann als Wassertemp., Öltemp., Zylinderkopftemp., Umgebungtemp. oder A/F-Verhältnis eingestellt werden, benötigen allerdings den richtigen Sensor und die Installation an der richtigen Position, um eine präzise Ablesung zu erhalten).

HINWEIS Wenn Sensor A als AFR (A/F-Verhältnis) ausgewählt wird, dann springt der 4-7 Einstellungsbildschirm direkt, um mit der Einstellung von Sensor B fortzufahren.



● Beispiel: Wenn Sie den Temp. sensor zur Erfassung der Temp. verwenden möchten Bitte prüfen Sie die Form des Einstellungswerts P-8.  
● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um den Temperaturwert auszuwählen, den Sie einstellen möchten.

▲ Jetzt blinkt die Ziffer!

HINWEIS Einstellbereich: P-1 ~ P-8



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Sensor-B-Einstellbildschirm zurückzukehren.  
● Bsp. Die Sensor-B-Einstellung wird von Temperatur zu P-8 geändert.



● Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Einstellbildschirm für die Temperaturalarm-Lampe B (Grün) zu gelangen.

##### 4-8 Einstellung der Temperatur-Alarmlampe B (Grün)



● Drücken Sie die **Auswahl**taste, um zum Einstellbildschirm für die Temperaturalarm-Lampe B (Grün) zu gelangen.



- Bsp. Sie möchten die Temperatur-Alarmlampe B (Grün) auf 95°C einstellen.
- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.

⚠ Jetzt blinkt die Ziffer!  
**HINWEIS** Einstellbereich: 60~250 °C (140~482 °F).



- Drücken Sie die **Einstelltaste**, um die zu stellende Ziffer auszuwählen.



- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um auf den Bildschirm für die Temperatur-Alarmlampe B (Grün) zurückzukehren.
- Bsp. Die Einstellung der Temperatur-Alarmlampe B (Grün) wurde von 90 °C auf 95 °C geändert.



- Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zum Uhrenbildschirm (Stunde / Minute) zu gelangen.

**4-9** Uhreneinstellung (Stunde / Minuten)



- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zum Uhren-Einstellbildschirm (Stunde) zu gelangen.



- Bsp. Sie möchten die Stunde auf 10 Uhr ändern.
  - Drücken Sie die **Einstelltaste**, um die zu stellende Stunde auszuwählen.
- ⚠ Jetzt blinkt die Ziffer!  
**HINWEIS** Einstellbereich: 0~23 Uhr.



- Bsp. Die Uhr ist nun von 0:00 auf 10:00 geändert worden.
- Dann drücken Sie die **Auswahltaste**, um zum Einstellbildschirm für die Minuten zu gelangen.



- Bsp. Änderung der Einstellung auf 10:10.
  - Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zur einzustellenden Ziffer zu gehen.
- ⚠ Jetzt blinkt die Ziffer!  
**HINWEIS** Einstellbereich: 00~59.



- Drücken Sie die **Einstelltaste**, um die zu stellende Ziffer auszuwählen.



- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zum Uhren-Einstellbildschirm zurückzukehren.
- Bsp. Die Uhr ist nun von 10:00 auf 10:10 geändert worden.



- Drücken Sie die **Einstelltaste**, um zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung zu gelangen.

**4-10** Einstellung der Hintergrundbeleuchtung



- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zum Einstellbildschirm für die Hintergrundbeleuchtung zu gelangen.



- Bsp. Sie möchten die Helligkeit auf **3-5 (60%)** einstellen.
  - Drücken Sie die **Einstelltaste**, um die zu stellende Ziffer auszuwählen.
- ⚠ Jetzt blinkt die Ziffer!  
**HINWEIS** Einstellbereich: 1-5 (Dunkelste) ~ 5-5 (Hellste), 5 verschiedene Stufen verfügbar. Einstelleinheit: 20% pro Stufe. Die Hintergrundhelligkeit ändert sich sofort nach Änderung des eingestellten Wertes.



- Drücken Sie die **Auswahltaste**, um zum Bildschirm für die Hintergrundbeleuchtung zurückzukehren.
- Bsp. Die Einstellung wurde von 5-5 (100%) zu 3-5 (60%) geändert.



- Drücken Sie die **Auswahltaste** 3 Sekunden lang, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.



- Der Hauptbildschirm.

**5 Fehlersuche**

Die folgende Situation zeigt keine Fehlfunktion des Messgeräts an. Bitte überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.

Störung	Prüfpunkt	Störung	Prüfpunkt
Das Messgerät arbeitet bei eingeschaltetem Strom nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Messgerät wird nicht mit Strom versorgt.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte stellen Sie sicher, dass die Verkabelung korrekt ist.</li> <li>→ Die Batterie ist defekt oder zu alt, um das Messgerät ausreichend mit Spannung (12 V DC) zu versorgen.</li> </ul> </li> </ul>	Der Tachometer erscheint nicht oder fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bitte prüfen Sie, dass die Verkabelung des Drehzahlsensors korrekt angeschlossen ist.</li> <li>● Bitte prüfen Sie, ob die Zündkerze vom "R"-Typ ist oder nicht. Wenn nicht, ersetzen Sie die Zündkerze durch eine Zündkerze vom R-Typ.</li> <li>● Bitte überprüfen Sie Ihre Einstellungen.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-1.</li> </ul> </li> <li>● Bitte überprüfen Sie den Sensor.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bricht die Schaltung ab oder oder fällt sie aus?</li> </ul> </li> <li>● Eventuell wird das Problem von unzureichender Leistung verursacht.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte tauschen Sie die interne Batterie (CR 2032) aus.</li> </ul> </li> </ul>
Das Instrument zeigt falsche Informationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Eventuell wird das Problem von unzureichender Leistung verursacht.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte tauschen Sie die interne Batterie (CR 2032) aus.</li> </ul> </li> <li>● Eventuell wird das Problem von einer fehlerhaften Installation der Batterie verursacht.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte prüfen Sie, ob die Batterieausrichtung richtig ist.</li> </ul> </li> </ul>	Die Temperatur erscheint nicht oder ist fehlerhaft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bitte überprüfen Sie Ihre Einstellungen.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte beziehen Sie sich auf das Handbuch, Punkt 4-1.</li> </ul> </li> <li>● Bitte überprüfen Sie den Sensor.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bricht die Schaltung ab oder oder fällt sie aus?</li> </ul> </li> <li>● Eventuell wird das Problem von unzureichender Leistung verursacht.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte tauschen Sie die interne Batterie (CR 2032) aus.</li> </ul> </li> </ul>

※ Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder an uns, wenn Sie ein Problem mit den oben genannten Schritten nicht lösen können.